



QUIEN POSEE LA CRUZ POSEE UN TESORO

EXALTACIÓN DE LA SANTA CRUZ - 14 DE SEPTIEMBRE, 2025

Por la cruz, cuya fiesta celebramos, fueron expulsadas las tinieblas y devuelta la luz. Celebramos hoy la fiesta de la cruz, y junto con el Crucificado nos elevamos hacia lo alto, para, dejando abajo la tierra y el pecado, gozar de los bienes celestiales; tal y tan grande es la posesión de la cruz. Quien posee la cruz posee un tesoro. Y, al decir un tesoro, quiero significar con esta expresión a aquél que es, de nombre y de hecho, el más excelente de todos los bienes, en el cual, por el cual y para el cual culmina nuestra salvación y se nos restituye a nuestro estado de justicia original.

Porque, sin la cruz, Cristo no hubiera sido crucificado. Sin la cruz, aquél que es la vida no hubiera sido clavado en el leño. Si no hubiese sido clavado, las fuentes de la inmortalidad no hubiesen manado de su costado la sangre y el agua que purifican el mundo, no hubiese sido rasgado el documento en que constaba la deuda contraída por nuestros pecados, no hubiéramos sido declarados libres, no disfrutaríamos del árbol de la vida, el paraíso continuaría cerrado. Sin la cruz, no hubiera sido derrotada la muerte, ni despojado el lugar de los muertos.

Por esto la cruz es cosa grande y preciosa. Grande, porque ella es el origen de innumerables bienes, tanto más numerosos, cuanto que los milagros y sufrimientos de Cristo juegan un papel decisivo en su obra de salvación. Preciosa, porque la cruz significa a la vez el sufrimiento y el trofeo del mismo Dios: el sufrimiento, porque en ella sufrió una muerte voluntaria; el trofeo, porque en ella quedó herido de muerte el demonio y, con él, fue vencida la muerte. En la cruz fueron demolidas las puertas de la región de los muertos, y la cruz se convirtió en salvación universal para todo el mundo.

La cruz es llamada también gloria y exaltación de Cristo. Ella es el cáliz rebosante de que nos habla el salmo, y la culminación de todos los tormentos que padeció Cristo por nosotros. El mismo Cristo nos enseña que la cruz es su gloria, cuando dice: Ya ha entrado el Hijo del hombre en su gloria, y Dios ha recibido su glorificación por él, y Dios a su vez lo revestirá de su misma gloria. Y también: Glorifícame tú, Padre, con la gloria que tenía junto a ti antes que el mundo existiese. Y asimismo dice: «Padre, glorifica tu nombre.» Y, de improviso, se dejaron oír del cielo estas palabras: «Lo he glorificado y lo glorificaré de nuevo», palabras que se referían a la gloria que había de conseguir en la cruz.

También nos enseña Cristo que la cruz es su exaltación, cuando dice: Yo, cuando sea levantado en alto, atraeré a mí a todos los hombres. Está claro, pues, que la cruz es la gloria y exaltación de Cristo.

Bishop Crosby's 50th Anniversary of Priestly Ordination

His Excellency, Bishop Crosby, will celebrate the 50th anniversary with the Eucharist on **Saturday, September 27th, 2025 at 5:00 p.m.** in the Cathedral Basilica of Christ the King, Hamilton. Refreshments and an opportunity to greet the Bishop in McNally Hall following Mass. All are welcome.

LA MISA MULTICULTURAL DIOCESANA EN EL JUBILEO DE LA ESPERANZA se celebrará el domingo **5 de octubre a las 3pm**, en la Iglesia **St. Thomas the Apostle** (715 Centre Rd, Waterdown). Después de la Misa disfrutaremos de comida, música y bailes de diversas culturas presentes en nuestra Diócesis. Es un evento de oración y lleno de alegría. Quienes lo deseen pueden ir vestidos con trajes típicos de sus países de origen. ¡Todos son bienvenidos, los esperamos!

ENGLISH MASS SCHEDULE

The Exaltation of the Holy Cross

<u>Saturday, September 13</u>	5:00 PM
+Tom Kelly +Dorothy Lutz	
<u>Sunday, September 14</u>	9:00 AM
For All Parishioners Living & Deceased	
<u>Tuesday, September 16</u>	11:00 AM
+Maria Rebelo	
<u>Wednesday, September 17</u>	11:00 AM
+Tom Kelly	
<u>Thursday, September 18</u>	11:00 AM
+Tom Kelly	
<u>Friday, September 19</u>	11:00 AM
+Dorothy Lutz	

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

<u>Saturday, September 20</u>	5:00 PM
+Tom Kelly + Marie & Leo Fortney	
<u>Sunday, September 21</u>	9:00 AM
For All Parishioners Living & Deceased	

MISAS EN ESPAÑOL

Exaltación de la Santa Cruz

<u>Sabado 13 de Septiembre</u>	7:00 PM
+Efrain Figueroa +Pedro Antonio Molina	
<u>Domingo 14 de Septiembre</u>	11:00 AM & 1:00 PM
Por la Comunidad Parroquial	
<u>Martes 16 de Septiembre</u>	12:00 PM
+Alejandro Palomino Rodriguez	
<u>Miercoles 17 de Septiembre</u>	12:00 PM
<u>Jueves 18 de Septiembre</u>	12:00 PM
<u>Viernes 19 de Septiembre</u>	12:00 PM

XXV Domingo Ordinario

<u>Sabado 20 de Septiembre</u>	7:00 PM
+Pedro Fernandez	
<u>Domingo 21 de Septiembre</u>	11:00 AM & 1:00 PM
Por la Comunidad Parroquial	

Take a Seat – Parish Hall New Chairs Project!

Our parish hall is a space where we gather in faith, friendship and community. To make it more comfortable and welcoming for all, we are launching a project to purchase **new chairs** for the hall. Our goal is to purchase 300 chairs at \$50.00 per chair plus tax and the dollies to store them on. The project will run from September 5 to October 5. You are invited to purchase one chair or more. Every donation brings us closer to our goal. To donate, use the special "Take a Seat" envelopes at the front entrance of the church. Let's come together and take a seat! Thank you for your generosity and support. Your donation is tax Deductible.

¡Regala una silla a tu Iglesia!

Nuestro salón parroquial es un espacio donde nos reunimos para acrecentar la fe, amistad y comunidad. Para hacerlo más cómodo y acogedor, invitamos a todos los que participan en nuestra comunidad a colaborar en la compra de nuevas sillas adecuadas para nuestras necesidades. El objetivo es comprar 300 sillas, a \$50.00 cada una más impuestos, y los carros para almacenarlas. La campaña se llevará a cabo del 5 de septiembre al 5 de octubre. Te invitamos a donar una silla o más de una. Cada donación nos lleva más cerca de la meta. Para donar, utiliza los sobres especiales de "Regala una silla a tu Iglesia" en la entrada principal de la iglesia. Gracias por tu generosidad y apoyo. Recuerda que tu donación es deducible de impuestos.